



Hong Kong, China Tenpin
Bowling Congress Limited

我要上全運!!



第十五屆全國運動會和全國第十二屆殘疾人運動會暨第九屆特殊奧林匹克運動會
香港特別行政區代表團籌備委員會 支持

第十五屆全運會群眾賽事香港特區男子及女子代表隊甄選賽
啟德體育園保齡球中心 - Top Bowl
香港啟德體育園啟德零售館 1 號 3 樓 301-302 號

Selection of the Men and Women Team
for the Mass Participation Events of the 15th National Games
Kai Tak Sport Park Bowling Centre - Top Bowl
Shop. 301-302, 3/F, Kai Tak Mall 1, Kai Tak Sports Park, Kowloon, Hong Kong

賽事規則及比賽方法
RULES AND FORMAT

1) 目的 Purpose

從符合資格的球員中選拔出一支由 5 名男保齡球員組成的男子隊和一支由 5 名女保齡球員組成的女子隊，以代表香港特別行政區參加第十五屆全國運動會群眾賽事。

To select one Men Team of 5 men bowlers and one Women Team of 5 women bowlers who meet the required qualifications to represent the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) in the Mass Participation Events of the 15th National Games.

2) 甄選賽日期及時間 Date & Time of Selection

2025 年 4 月 6 日 (星期日) April 6, 2025 (Sunday) 10:00 – 17:30

視乎參加人數加開場次 Extra Squads depend on number of entries:

2025 年 4 月 5 日 (星期六) April 5, 2025 (Saturday) 10:00 – 17:30

2025 年 3 月 30 日 (星期日) March 30, 2025 (Sunday) 10:00 – 17:30

3) 場地 Venue

啟德體育園保齡球中心 - Top Bowl，香港啟德體育園啟德零售館 1 號 3 樓 301-302 號

Kai Tak Sport Park Bowling Centre - Top Bowl, Shop. 301-302, 3/F, Kai Tak Mall 1, Kai Tak Sports Park, Kowloon, Hong Kong

4) 賽事分類 Division

賽事將分為男子及女子組

There will be a separate Men Division and a Women Division.

男子及男子青少年組 Men and/or Youth Boys Division

年齡介乎 8 至 65 歲 (即出生於 1960 年 1 月 1 日至 2017 年 7 月 31 日)

Age between 8 - 65 years old (born between January 1, 1960 and July 31, 2017)

女子及女子青少年組 Women and/or Youth Girls Division

年齡介乎 8 至 60 歲 (即出生於 1965 年 1 月 1 日至 2017 年 7 月 31 日)

Age between 8 - 60 years old (born between January 1, 1965 and July 31, 2017)

每位球員只能代表一隊參與甄選賽

Each bowler can only represent one team in the selection

5) 參賽資格Eligibility

1. 香港特區居住的中國公民，或持有香港永久性居民身份證、香港特區護照及有效港澳居民來往內地通行證(回鄉證)
Citizens of the People's Republic of China residing in the HKSAR or Permanent resident of the HKSAR, holding HKSAR passport and valid Mainland Travel Permit for Hong Kong and Macao Resident
2. 符合群眾賽事活動項目規則的要求，當中專業運動員不得參加其所屬專業項目以及類似項目的比賽
Comply with the requirements of the general rules of the mass participation events, where professional athletes are not allowed to participate in their professional events or similar events
3. 符合群眾賽事活動項目的有關規定，詳情可瀏覽以下網頁：
規則 - <https://www.sport.gov.cn/n315/n20001395/c26026334/content.html>
項目規則 - https://www.baygames.cn/node_95a97d3a4f/b94a2997c8.shtml
Comply with the relevant regulations of mass participation events. For details, please visit the following websites:
General Rules- <https://www.sport.gov.cn/n315/n20001395/c26026334/content.html>
Event Regulations- https://www.baygames.cn/node_95a97d3a4f/b94a2997c8.shtml

6) 賽事規則及比賽方法 Rules and Regulations

甄選賽會根據世界保齡球協會 (World Bowling) 2019賽制規例進行。賽事將會採用全新十格計分制度及貝克賽制。

The selection will be conducted in accordance with World Bowling Playing Rules as of September 2019. Current Frame Scoring and Baker's Format will be used.

五人隊際，採用貝克賽制，每隊作賽16局，將在同一日兩個時段作賽，每個時段八局。經過16局賽事後，總分最高的男子及女子隊伍將獲選為代表隊伍

Baker's Format (Team of 5) will be used. 16 Games in total will be played on one day divided into two blocks. 8 Games will be played in each block. The Men Team & Women Team with the highest total pinfall after 16 games will be selected to represent Hong Kong.

7) 群眾賽事項目 Events of the Mass Participation Competition

在甄選賽勝出的男子隊及女子隊球員，將代表香港特別行政區參加第十五屆全國運動會群眾賽事，在以下三個項目中作賽，賽事將會採用全新十格計分制度：

- 單打賽：隊中5名球員皆可以個人身份作賽
- 雙打賽：每隊僅限派出一組雙打組合，以貝克賽制作賽
- 五人隊際賽：5名球員組成五人隊作賽，採用貝克賽制作賽

The Bowlers from the winning Men Team and Women Team will play in the following events in the Mass Participation Events of the 15th National Games, representing the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR). Current frame scoring will be used:

Singles : All 5 bowlers in the team are allowed to compete as individuals.
Double : Each team is only allowed to enter ONE double team to compete, using Baker's format.
Team of 5 : All 5 bowlers will play in this event, using Baker's format

8) 報名費Entry fee

費用全免 Free of Charge

9) 報名Registration

報名表格可於中國香港保齡球總會網站www.hktbc.org.hk下載。

Please visit HKCTBC website www.hktbc.org.hk to download the Entry form.

10) 報名參賽手續 Entry Procedures

1. 報名將於2025年3月3日(星期一)上午十時開始,並於2025年3月28日(星期五)下午六時截止。
 2. 所有報名均以先到先得形式進行。
 3. 4月6日的參賽名額上限為30支男子隊和10支女子隊。
 4. 如果4月6日的名額已滿,4月5日將接受報名,上限為30支男子隊和10支女子隊。
 5. 如果4月5日的名額亦已滿,3月30日將接受報名,上限為30支男子隊和10支女子隊。
 6. 如果女子組的隊伍人數不足,剩餘名額將根據可用的球道數量分配給男子組的隊伍。
 7. 一旦甄選賽開始,每天的甄選中,隊伍的球員和出球次序不得更改,但在每一天的報到時間關閉之前,球員的更改是允許的。
1. Registration will open at 10:00 am on March 3, 2025 (Monday) and close at 6:00 pm on March 28, 2025 (Friday).
 2. All entries are on a first-come-first-serve basis.
 3. Maximum entries on April 6 are 30 men teams and 10 women teams.
 4. If entries on April 6 are full, then entries will be accepted on April 5 with a maximum of 30 men teams and 10 women teams.
 5. If April 5 is also full, then entries will be accepted on March 30 with a maximum of 30 men teams and 10 women teams.
 6. If there are not enough teams in the Women's Division, the remaining slots will be given to teams in the Men's Division based on the number of lanes available.
 7. **Submission of the name and line-up of the team cannot be changed once the competition starts for each of the day of competition, However, change of name is allowed before the check-in time is closed for each of the day of competition.**

11) 時間表 Schedule

2025年4月6日 (星期日) April 6, 2025 (Sunday) 2025年4月5日 (星期六) April 5, 2025 (Saturday) 2025年3月30日 (星期日) March 30, 2025 (Sunday)	
報到 Check-in	9:00 - 9:30
時段一 Block 1	10:00 – 13:00
清潔球道 Lane Servicing	13:00 – 14:30
時段二 Block 2	14:30 – 17:30

12) 油款 Oil Pattern

時段一: 2019亞洲保齡球錦標賽46尺油款

時段二: 2019亞洲保齡球錦標賽39尺油款

Block 1: 2019 Asian Tenpin Bowling Championships 46' Oil Pattern

Block 2: 2019 Asian Tenpin Bowling Championships 39' Oil Pattern

13) 同分評選辦法 Tie Score

1. 如在所有甄選賽後最終成績出現同分時，同分評選將會以各隊伍最高分的一局與最低分的一局的分差作為評選標準。
 2. 如果再次出現同分，評選將會以16局中最高分的局數作為標準。
 3. 如果再次出現同分，評選將會以最後一局的分數作為標準。
1. Ties in the selection shall be broken by taking the least difference between the highest game bowled and the lowest game bowled in the 16 games to break the tie.
 2. In case of a further tie, the highest game bowled in the 16 games will be taken to break the tie.
 3. In case of a further tie, the highest last game bowled in the 16 games will be taken to break the tie.

14) 球員報到 (以大會時鐘作準) Check-in (According to the official clock)

所有賽事之參賽隊伍必須在賽前一小時開始報到。截止報到時間為開賽前三十分鐘。

各隊伍需委派一名參賽球員代表報到，任何參賽隊伍若未能在此段時間內親自報到，逾時報到隊伍將被取消資格。

Check-in will open **1 hour** and close **30 minutes** before the scheduled squad time in Selection. One Bowler as representative of each team must check in at the check-in counter. Team failed to check in will be disqualified.



Hong Kong, China Tenpin
Bowling Congress Limited

我要上全運!!



15) 抗議事項 Protest

1. 犯規或跌瓶 Foul or Legality of Pinfall

球員必須先完成決定性一球，然後由賽委會委員作出裁決審定。

A provisional ball or frame shall be bowled by the competitor. Tournament Committee and the official representatives of the Congress shall then solve the problem.

2. 參賽資格或賽事規則 Eligibility - General Playing Rules

所有對參賽資格或賽事規則之抗議需於該賽事後二十四小時內向賽委會以書面提出，逾時恕不受理。

Protests involving eligibility or general playing rules must be made in writing to a responsible tournament official no later than 24 hours after the game in which the infraction occurred.

3. 計分上之抗議 Scoring Errors

所有對於計分之錯誤或抗議須於該項賽事完成後一小時內或該項目頒獎禮前通知賽委會。

The time limit for filing protests on scoring shall be one hour from the end of the event or before the prize presentation.

16) 記分記錄 Verification of Scores

各參賽球員有責任在比賽後在記分紙上簽署確認所得分數。如記分紙上沒有參賽者之簽名，分數亦會被列作確實分數，參賽球員不得再有異議。

It is the responsibility of each bowler to verify the correctness of scores of each game bowled by signing on the official score sheet. The score shall stand once the score sheet has been signed. Official score sheet without signature will be treated as correct and no protest can be made.

17) 惡劣天氣安排 Inclement Weather

如在比賽開始前三小時已掛起八號風球或比賽開始前兩小時掛起黑色暴雨警告訊號，賽事將會延期並另行通知。

In case Typhoon Signal No. 8 is hoisted 3 hours before the scheduled time of the competition or Black Rainstorm Warning is hoisted 2 hours before the scheduled time of the competition, the competition will be postponed and the date of competition will be further notified.

18) 吸煙和喝酒事項 Smoking and Drinking

在每一整節比賽期間，球員不得喝酒、飲用含酒精之飲品或受酒精影響下作賽；如球員違反此條規則，賽委會可即時終止該參加者繼續作賽而其該節所繳付之球費將不會退回。如該球員之行為同時莽顧賽委會之規定，賽委會有權即時終止其參賽之資格。；賽委會亦將視乎個案之嚴重性而對該球員作出其他處罰。如球員被發現於每局比賽中途吸煙、吸食煙草製品、使用任何種類的合成香煙或電子煙，該局將被視作零分。如球員被發現於局與局之間吸煙、吸食煙草製品、使用任何種類的合成香煙或電子煙，即將完成下的一局將被視作零分。

Bowlers must not use tobacco products, consume alcohol or be under the influence of alcohol while in competition i.e., during the entire period of a block of games. In those instances where it is established that a bowler is in breach of this rule, he/she may be suspended by the Tournament Committee from the tournament for the block of games then being played. If a bowler is caught smoking during a game, he/she will have zero pinfall for the game currently being played. If a bowler is caught smoking in between games, he/she will have zero pinfall for the succeeding game.

19) 球員服裝 Bowlers' Attire

參賽者必須穿上有袖之合適運動服式(圓領襯衣亦可)及正規保齡球鞋作賽，男參賽者不得穿著牛仔褲、背心、沒有袖之襯衣、短褲或戴上任何帽子；女參賽者亦不得穿著牛仔褲、背心，但可穿著短褲或短裙作賽。男參賽者之褲長必須要長達至足踝位置。賽委會有權不接納違例者繼續進行比賽。

Only proper bowling attire (Polo shirt or crew neck T-shirt) and proper bowling shoes will be allowed during competition. Bowler in shorts, singlet, sleeveless T-shirt, jeans and any kind of hats will not be allowed to bowl. Shorts and skirts will be allowed for women bowlers. Trousers/pants for men must be of ankle-length. In those instances where it is established that a bowler is in breach of this rule, he/she will be suspended by the Tournament Committee from the tournament for the block of games.

20) 保齡球鑽孔最新規範 Drilling Specifications

按照並根據世界保齡球協會(World Bowling)2019年9月規則，由2020年8月開始，球上是不允許有平衡孔。投球手必須放入每一個球孔，用於握球的球孔不得超過5個，投球過程中任何沒有將拇指或其他手指插入其中的鑽孔將被視為平衡孔。

According to the World Bowling Playing Rules as of September 2019 on balance hole. Since August 2020, no balance holes are allowed. All holes drilled must be used for gripping purposes on every delivery. A maximum of five gripping holes are allowed in a bowling ball. Any gripping hole that does not have the thumb or fingers inserted into it throughout the approach would be classified as a balance hole, which is not allowed.

21) 健康申報表 Health Condition

所有參賽者必須明白及同意其身體健康、體能良好並適合參與是次比賽。如若因參賽者本人疏忽、健康或體能欠佳而在活動中遭受的任何傷害或死亡，主辦、協辦及資助機構均無需負上任何責任。此外，如參加者因行為疏忽而導致第三者受到任何損失、傷害、受傷或死亡，參加者或其監護人須承擔主辦、協辦及資助機構所面對的任何索償。

All participants must fully understand and agree that he/she is healthy, physically fit and suitable to participate in this tournament. The Organizer and Co-organizer shall not be responsible for all actions, claims and demands by any person who suffers or sustains any loss, damages, injury or death arising out of, or as a result of the participant's acts due to his/her negligence. The participant undertakes to indemnify The Organizer and Co-Organizer against all actions, claims and demands by any person who suffers or sustains any loss, damages, injury or death arising out of, or as a result of the participant's acts due to his/her negligence.

22) 特別事項 Special Notes

在特殊情況下，賽委會有權更改/修訂原定時間表及場地。

The Tournament Director reserves the right to re-allocate squad time and assigned lanes at his discretion when the situation so requires. Prior notice will be given whenever possible.

任何球員如有違反任何規則，將會被立刻取消參賽資格。如有嚴重違規，賽委會將有可能處以更嚴厲處分。

A bowler failing to observe a rule(s) may be disqualified from the tournament immediately. All fees paid will be forfeited. If the offence is very serious, other penalty may be imposed on the bowler by the Tournament Committee.



Hong Kong, China Tenpin
Bowling Congress Limited

我要上全運!!



賽事總監及賽事委員會有權接受或拒絕任何球員報名參賽。比賽過程中如有以上未有提及之事宜，賽事總監及賽事委員會將另行解決，一經決定，恕不更改；已繳付之所有球費亦將不會退回。如球員對有關決定不滿，則可在三十天內以書面向中國香港保齡球總會上訴。如再不滿意，則可在三十天內，經本會以書面並附上100美元向亞洲保齡球協會並按照世界保齡球協會 (World Bowling) 2019年9月之賽制規例作出上訴。如上訴成功，所繳費用將會退回，不成功則會沒收。

The Tournament Director and the Tournament Committee reserve the right to accept or reject any entry as they see fit. Any matters arising during the Tournament which are not covered in the aforesaid information, rules and formats will be dealt with by the Tournament Director and the Tournament Committee and their decision in all cases shall be final. Meanwhile, all fees paid will not be refunded. Notwithstanding the above, an appeal may still be lodged with HKCTBC within thirty days of the decision of the Tournament Committee. If dissatisfied, the last and final court of appeal shall be Asian Bowling Federation, but such appeal should be made through HKCTBC in writing and a fee of US\$100 within thirty days of its decision and in accordance with the procedure specified in the World Bowling Playing Rules as of September 2019. If the appeal is upheld, the fee will be returned. Otherwise, it will be forfeited.

23) 認可保齡球之更新通知 Approved Bowling Balls Update

請注意，以下兩款保齡球已從美國保齡球協會(USBC) 之認可清單中移除，因此中國香港保齡球總會將禁止球員在本會所舉辦的比賽中使用。

Please take note that the following 2 bowling balls are now removed from the USBC Ball list and therefore, would not be approved to be used in any tournaments organized by Hong Kong, China Tenpin Bowling Congress (HKCTBC).

- 1) 2016-2017 Purple Hammer - 產品序號為 6 及 7 字開首 (BOWL.COM) identified by serial numbers that start with either a "6" or "7" (bowl.com)
- 2) Storm Spectre

其餘六款 STORM 保齡球現獲准在世界保齡球錦標賽、亞洲保齡球錦標賽、亞洲運動會及職業保齡球員協會賽事中使用，並適用於所有中國香港保齡球總會舉辦的賽事，詳情如下：

Besides, the 6 Storm balls (as below) are approved to be used in World and Asian Championships, Multi-Sports Games in Asia, all PBA tournaments and tournaments organized by HKCTBC.

- 1) Storm Phaze 4
- 2) Storm Electrify Solid
- 3) Storm Trend 2
- 4) 900 Global Altered Reality
- 5) 900 Global Wolverine
- 6) Roto Grip UFO Alert

*賽制以英文版本為準

*如有任何爭議或修改，香港保齡球總會將保留最終決定權。

***HKCTBC reserves the final rights on all matters without prior notice.**